

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

Rev F

SOMMAIRE

1.	GENERALITES.....	2
2.	CONCLUSION DU CONTRAT.....	2
3.	ETUDE ET DOCUMENTS – PROPRIETE INTELLECTUELLE.....	2
4.	ANNULATION ET REPORT DES COMMANDES.....	2
5.	LIVRAISON ET PRIX.....	3
6.	CONDITIONS DE PAIEMENT.....	4
7.	TRANSPORT – DOUANE - ASSURANCE.....	4
8.	CONFORMITE –DEFAUTS APPARENTS A RECEPTION.....	4
9.	GARANTIE.....	5
10.	EXCLUSION ET LIMITATION DE RESPONSABILITE.....	6
11.	FORCE MAJEURE.....	6
12.	LITIGES – LOI APPLICABLE.....	6
13.	CONTROLE DES EXPORTATIONS.....	7

Version française

1. GÉNÉRALITÉS

Les présentes conditions générales de vente (ci-après les « CGV ») s'appliquent à toute fourniture de matériels ou de prestations de CIRCOR INDUSTRIA.

Les renseignements portés sur les catalogues, notices et barèmes ne sont donnés qu'à titre indicatif. Ils ne peuvent engager CIRCOR INDUSTRIA que s'ils ont été intégrés dans un devis ou contrat.

2. CONCLUSION DU CONTRAT

Le contrat de fourniture est régi par les présentes CGV, sous réserve de conditions particulières constatées par écrit (ci-après « Commande » ou « Contrat »). L'acceptation de l'offre par le client implique son adhésion aux présentes CGV, quelles que soient les clauses pouvant figurer sur ses propres documents. La Commande n'entre en vigueur qu'à compter de son acceptation écrite par CIRCOR INDUSTRIA sous forme d'accusé de réception de commande. Si une offre commerciale est émise par CIRCOR INDUSTRIA, elle a, par défaut, une durée de validité de trois (3) mois à compter de sa date d'envoi.

La fourniture comprend exactement et uniquement le matériel ou les services spécifiés sur l'accusé de réception de la commande. Toute fourniture complémentaire doit faire l'objet d'un nouveau Contrat entre CIRCOR INDUSTRIA et le client.

Tout avenant ou modification de Commande reçu après l'accusé de réception de la Commande par CIRCOR INDUSTRIA devra donner lieu à un accord écrit de CIRCOR INDUSTRIA, et pourra donner lieu à un supplément de facturation. Les conditions d'annulation ou de report de livraison sont indiquées ci-dessous à l'article 4.

3. ETUDE ET DOCUMENTS – PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

Les matériels, études et documents de toute nature, quels qu'en soit le support, détenus et/ou réalisés par CIRCOR INDUSTRIA restent toujours son entière propriété intellectuelle, même s'ils ont fait l'objet d'une communication au client par quelque moyen que ce soit. La vente de biens ou de services par CIRCOR INDUSTRIA n'implique aucunement un transfert, concession ou licence de droits de propriété intellectuelle, à quelque titre que ce soit, y compris droit d'utilisation de reproduction ou d'exploitation, sauf accord écrit préalable de CIRCOR INDUSTRIA. Les études et documents doivent être restitués à CIRCOR INDUSTRIA sur demande ou en fin de mission, sauf s'il en est disposé autrement sur l'accusé de réception de la commande, et le client n'est pas autorisé à en conserver une copie, sauf autorisation spéciale écrite de CIRCOR INDUSTRIA. Ils doivent par ailleurs rester confidentiels, et ne peuvent donner lieu à communication à des tiers, y compris sous-traitants ou partenaires du client - sauf accord préalable exprès de CIRCOR INDUSTRIA.

4. ANNULATION ET REPORT DES COMMANDES

Sauf indication contraire dans l'accusé de réception de la Commande ou le devis, ou le Contrat, les Commandes sont fermes et non modifiables ni annulables. Toute somme payée par avance est constitutive d'un acompte.

Cependant, à titre exceptionnel, et sur demande écrite du client, CIRCOR INDUSTRIA aura la faculté discrétionnaire d'accepter une annulation aux conditions financières ci-après, qui ont pour objet d'indemniser forfaitairement CIRCOR INDUSTRIA des frais et pertes engendrés par l'annulation ou le report de la Commande :

- 15% du montant de la Commande pour frais administratifs si les approvisionnements n'ont pas encore débuté ;
- 50% du montant de la Commande pour frais administratifs si les approvisionnements ont été lancés ;
- 70 % du montant de la Commande pour frais administratifs si les approvisionnements ont été reçus partiellement ou en totalité.

Si la Commande a déjà été lancée en production, elle n'est pas annulable et est payable en totalité.

En tout état de cause, les sommes payées sont acquises à CIRCOR INDUSTRIA et ne sont pas remboursables, ni imputables sur de nouvelles Commandes ultérieures.

En cas de report de la Commande, le Client devra verser à son choix, soit 30% du montant de la Commande à titre forfaitaire pour couvrir les frais administratifs et de gestion du stock ou bien 50% du montant de la Commande à titre d'avance. Dans le premier cas, les sommes payées ne sont pas remboursables. Dans le deuxième cas, l'avance constitue un acompte imputable sur le montant de la Commande. A défaut de choix indiqué par écrit à CIRCOR INDUSTRIA au plus tard dans le 10 jours ouvrés suite à la notification de report, le client sera réputé avoir opté pour la première option, et sera redevable des frais forfaitaires, qui lui seront alors facturés par CIRCOR INDUSTRIA.

5. LIVRAISON ET PRIX

Sauf stipulations contraires, et quelle que soit la destination du matériel, la livraison s'effectue FCA CIRCOR INDUSTRIA (Incoterms 2010 CCI) et effectuée dans les établissements de CIRCOR INDUSTRIA, au Plessis-Tréville ou à Tanger.

La mise à disposition notifiée par CIRCOR INDUSTRIA au client emporte transfert des risques au client et émission de la facture sur toutes sommes restant à payer sur le matériel. Le client est tenu de venir sans délai retirer le matériel, CIRCOR INDUSTRIA étant fondé à facturer des frais de stockage au-delà d'un délai de cinq (5) jours après cette notification.

Les délais contractuels de livraison sont ceux mentionnés sur l'accusé de réception de la Commande par CIRCOR INDUSTRIA. Aucune pénalité ou annulation de Commande pour retard de livraison ne pourra être sollicitée ou facturée sans accord préalable et écrit de CIRCOR INDUSTRIA.

CIRCOR INDUSTRIA est délié, de plein droit, de tout engagement relatif aux délais de livraison :

- 1°) dans le cas où les conditions de paiement n'auraient pas été respectées par le client ;
- 2°) dans le cas où les documents ou matériels à fournir par le client ne seraient pas arrivés en temps voulu ;
- 3°) en cas de force majeure ou d'événements tels que : lock-out, grève, épidémie, réquisition, incendie, inondation, accidents d'outillage, rebut de pièces importantes en cours de fabrication, interruption ou retard dans les transports ou toute autre cause amenant un chômage total ou partiel pour CIRCOR INDUSTRIA et/ou ses fournisseurs, et plus généralement pour l'une des causes visées à l'article 11.

Les marchandises voyageant aux risques et périls du client, toutes réserves et réclamations doivent être faites, dans les délais réglementaires auprès des transporteurs par le client et sous sa responsabilité exclusive.

6. CONDITIONS DE PAIEMENT

Les paiements sont faits au nom de CIRCOR INDUSTRIA, nets et sans escomptes et sont exigibles aux conditions ci-après, à moins que l'accusé de réception de la Commande n'en dispose autrement : 100% à la livraison, paiement par virement bancaire à 30 jours nets à compter de la date d'émission de la facture.

En cas de retard de paiement aux échéances fixées, les sommes dues porteront intérêt de plein droit et sans mise en demeure, sur la base de trois fois le taux d'intérêt légal, conformément à l'article 441-10 du Code de Commerce. En outre, un forfait de 40 Euros HT pour frais de recouvrement sera dû pour chaque facture en retard conformément au même article.

Toute facture ou partie de facture impayée à son échéance, rend le paiement de toute les factures ou parties de factures adressées au client immédiatement exigibles. CIRCOR INDUSTRIA a en outre, dans ce cas, la faculté d'annuler le marché ou les Commandes en cours ou d'en suspendre l'exécution, et d'exiger le paiement comptant avant expédition de toute nouvelle fourniture quelles que soient les conditions antérieures convenues pour cette fourniture.

Le matériel livré demeure la propriété de CIRCOR INDUSTRIA jusqu'au paiement de la totalité des sommes dues au titre de la fourniture, frais et intérêts de retard compris. Elle ouvre droit au profit de CIRCOR INDUSTRIA à la revendication de la propriété de la marchandise ou du prix dans les conditions des articles 2367 et suivants du Code civil. .

7. TRANSPORT – DOUANE - ASSURANCE

Sauf disposition particulière stipulée par écrit, toutes les opérations de transport, assurance, douane (à l'import), réception, déchargement, stockage sous abri couvert, gardiennage manutention, amenée à pied d'œuvre, sont à la charge, aux frais, risques et périls du client, auquel il appartient de vérifier les expéditions à l'arrivée et d'exercer, s'il y a lieu, ses recours contre les transporteurs.

8. CONFORMITÉ –DEFAUTS APPARENTS A RECEPTION

Il appartient au client de dénoncer par écrit une éventuelle non-conformité à la Commande ou les défauts apparents affectant les matériels dans un délai de huit jours à compter de la réception du matériel. Passé ce délai, aucune réclamation pour non-conformité à la Commande ou défauts apparents ne pourra être prise en compte.

Dans un tel cas, il appartiendra au client de fournir le numéro de série ou numéro de lot des matériels, leurs références, le numéro de Commande ou de facture correspondant à l'achat des matériels et un rapport détaillé du problème.

Dans le cas de travaux exécutés à façon, CIRCOR INDUSTRIA garantit exclusivement une exécution conforme aux cotes, tolérances et spécifications qui lui ont été communiquées. En cas d'exécution non conforme, ne résultant pas d'un vice propre de la matière ou des pièces fournies par le client, CIRCOR INDUSTRIA est tenue soit de faire un avoir correspondant au prix de la prestation concernant les matériels rebutés, soit de réexécuter le travail à l'aide de la matière ou des pièces nécessaires mises à sa disposition par le client. L'avoir ne peut être compensé que par un nouvel achat de matériels et ne peut en aucun cas donner lieu à un remboursement.

9. GARANTIE

Les matériels fournis par CIRCOR INDUSTRIA bénéficient d'une garantie contractuelle de douze (12) mois à compter de la date de livraison par CIRCOR INDUSTRIA, sauf durée spécifique prévue par écrit entre les parties, couvrant tout défaut rendant impropres les matériels à l'usage convenu. La garantie forme un tout indissociable avec les matériels vendus par CIRCOR INDUSTRIA qui ne peuvent être vendus ou revendus, altérés, transformés ou modifiés.

Cette garantie est limitée, au choix de CIRCOR INDUSTRIA, à la réparation, au remplacement ou au remboursement des matériels défectueux, à l'exclusion de tout autre bien ou partie non défectueuse des matériels ou de tout coût ou activité liés au remplacement de matériels, et ce sans que le client ne puisse prétendre à l'obtention de dommages et intérêts pour quelque cause que ce soit.

La garantie contractuelle est cependant exclue :

- en cas de mauvaise utilisation, usage anormal ou non-respect des éventuelles prescriptions de CIRCOR INDUSTRIA et des directives et réglementations émises par les autorités en lien avec ces matériels, négligence ou défaut d'entretien ou de réparation de la part du client ;
- en cas d'usure normale des matériels ou de parties consommables ;
- en cas de modification ou de réparation du matériel effectué sans l'approbation de CIRCOR INDUSTRIA ;
- en cas de défauts et détériorations consécutifs à des conditions anormales de transport, d'installation, d'opération, de manipulation, de stockage et/ou de conservation, dommages causés par un corps étranger notamment en cas d'accident de quelque nature que ce soit ;
- lorsque le dysfonctionnement, l'usure prématurée, le défaut ou le mauvais fonctionnement est causé par tout composant qui ne serait pas un composant fabriqué par CIRCOR INDUSTRIA.

Afin de faire valoir ses droits, le client devra, sous peine de déchéance de toute action s'y rapportant, informer par écrit CIRCOR INDUSTRIA de l'existence des défauts dans un délai maximum de dix (10) jours ouvrés à compter de leur découverte, avec tout élément documentaire permettant d'établir les circonstances et la nature du défaut.

En cas de mise en jeu de la garantie, le client devra, au choix et suivant les instructions de CIRCOR INDUSTRIA, retourner les matériels à CIRCOR INDUSTRIA, ou laisser à CIRCOR INDUSTRIA tout accès à ses installations ou installations de ses clients, afin de permettre à CIRCOR INDUSTRIA d'examiner les matériels. Il doit en outre, sauf accord exprès de CIRCOR INDUSTRIA, s'abstenir d'effectuer lui-même ou de faire effectuer par un tiers, quelque intervention que ce soit.

Si, aux termes de l'expertise effectuée par CIRCOR INDUSTRIA, celle-ci considère que les matériels fournis sont couverts par la garantie, elle prendra en charge les frais d'expertise et les frais de transport rendus nécessaires par l'expertise et la réparation. A contrario, si les matériels ne sont pas couverts par la garantie, les frais d'expertise et de transport seront à la charge du client et pourront lui être facturés selon la grille d'expertise en vigueur, et selon les frais réels supportés s'agissant du transport. CIRCOR INDUSTRIA s'engage à communiquer au client le rapport d'expertise établi.

Dans le cadre de la garantie, CIRCOR INDUSTRIA prend à sa charge le remplacement ou les frais de réparation, le choix de remplacer ou de réparer étant effectué par CIRCOR INDUSTRIA seul. Cependant, au cas où compte tenu de la nature du matériel, la réparation doit avoir lieu chez le client, CIRCOR INDUSTRIA ne sera pas tenu de prendre à sa charge le temps passé en travaux préliminaires ou en opération de démontage ou de remontage rendus nécessaires par les conditions d'utilisation ou d'implantation du matériel.

En l'absence de tarif négocié, tout envoi de matériel par le client chez CIRCOR INDUSTRIA pour réparation hors garantie entraînera l'établissement d'un devis de réparation, pouvant également inclure des frais d'expertise, de transport et des frais de rebut.

En l'absence de réponse de la part du client sous un mois ou dans le délai de validité du devis indiqué dans celui-ci, le client sera redevable des frais générés (démontage, remontage, expertise, transport, frais administratifs). Si le client ne s'acquitte pas des frais générés dans le délai de trois mois suivant l'envoi de la facture correspondante, CIRCOR INDUSTRIA aura la faculté soit de

renvoyer le matériel aux frais du client et de poursuivre le recouvrement de sa facture, soit de conserver le matériel en dation en paiement de sa facture. Le non renvoi par CIRCOR INDUSTRIA du matériel à l'issue de ce délai vaudra choix par CIRCOR INDUSTRIA de cette deuxième option, auquel cas la propriété dudit matériel sera alors transférée à CIRCOR INDUSTRIA en dation en paiement de la facture, en application de l'article 1342-4 du Code civil, et ce quel que soit le montant de la facture ou la valeur résiduelle du matériel, dont la valeur sera réputée correspondre au montant de la facturation effectuée.

Les opérations de réparation non couvertes par la garantie donnent lieu elles-mêmes à une garantie limitée à 6 mois à compter de leur date d'exécution, sauf convention écrite contraire des parties.

10. EXCLUSION ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

La responsabilité de CIRCOR INDUSTRIA au titre des matériels et/ou prestations sera limitée strictement au montant des prestations et/ou des matériels à l'origine de la réclamation, tels que facturés par CIRCOR INDUSTRIA au client au titre de la Commande. En aucun cas CIRCOR INDUSTRIA ne sera tenu à responsabilité au titre de dommages indirects, ou au titre de dommages consécutifs, ni au titre de perte de production, perte de chiffre d'affaires ou manque à gagner, perte de client ou perte de chance. Dans le cadre de la responsabilité du fait des produits, CIRCOR INDUSTRIA ne sera pas tenu de réparer les dommages causés aux biens autres que le bien livré lui-même. En tout état de cause, la responsabilité de CIRCOR INDUSTRIA sera plafonnée à la somme de Un million Euros (1 000 000 €) tous dommages et toutes causes confondus.

11. FORCE MAJEURE

Conformément aux dispositions de l'article 1218 du Code civil, il y a force majeure lorsqu'un événement échappant au contrôle d'une partie, qui ne pouvait être raisonnablement prévu lors de la conclusion du contrat et dont les effets ne peuvent être évités par des mesures appropriées, empêche l'exécution de ses obligations par une partie.

Aux termes du présent article, sont considérés comme cas de force majeure, outre ceux habituellement retenus par la jurisprudence des cours et tribunaux français : les guerres, troubles sociaux (grèves ou situations de lock-out), attentats, intempéries, tremblement de terre, inondations, dégâts des eaux, incendies, blocage des moyens de transports ou d'approvisionnements (y compris réseau télécommunications), propagation d'un virus qui serait qualifié par les autorités françaises de stade 3 de l'épidémie ou autre équivalent applicable, si la mesure provient d'une autorité étrangère.

La partie qui invoque les circonstances visées ci-dessus doit avertir immédiatement l'autre partie de leur survenance, ainsi que de leur disparition. Si l'empêchement est temporaire, l'exécution de l'obligation est suspendue à moins que le retard qui en résulterait ne justifie la résolution du contrat. Dans un tel cas, les parties se rapprocheront pour examiner l'incidence de l'événement et convenir des conditions dans lesquelles l'exécution du contrat sera poursuivie. Si l'empêchement est définitif, le contrat pourra être résolu de plein droit et les parties à la demande de l'une ou l'autre partie, qui seront alors libérées de leurs obligations.

12. LITIGES – LOI APPLICABLE

En cas de litige, les parties s'efforceront de trouver une issue amiable dans un délai raisonnable. Le tribunal de commerce de Créteil sera seul compétent pour connaître des litiges qui pourraient naître entre les parties en raison de l'interprétation ou de l'exécution des présentes conventions générales de vente ou de toute convention passée entre les parties à raison de matériels ou prestations effectuées par CIRCOR INDUSTRIA, ou toute question liée, même en cas d'appel en garantie ou de pluralité de défendeurs.

Le droit français est seul applicable aux relations contractuelles entre CIRCOR INDUSTRIA et le client, à l'exclusion de la convention de Vienne de 1980 sur la vente internationale de marchandises.

13. CONTRÔLE DES EXPORTATIONS

Le client est responsable de l'obtention de toutes les licences nécessaires à l'exportation et/ou la réexportation des matériels CIRCOR INDUSTRIA ou des ensembles intégrant ces mêmes matériels. Lorsque la réglementation américaine dite ITAR (« International Traffic in Arms Regulations ») ou EAR (« Export Administration Regulations », Communautaire et/ ou française sur le contrôle des exportations des matériels de guerre et des matériels à double usage s'applique, le Client s'engage :

- à renseigner les formulaires requis et en particulier le certificat d'utilisation finale et de non réexportation n° 10919*01 que pourrait lui soumettre CIRCOR INDUSTRIA ;
- à ne pas exporter ou réexporter à destination de pays figurant sur les listes d'exclusion ;
- plus généralement, à ne pas transporter, faire transiter, exporter, ou utiliser les matériels en violation des règles relatives à l'exportation ou réexportation.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

Rev F

TABLE OF CONTENTS

1. GENERAL.....	2
2. CONCLUSION OF THE CONTRACT	2
3. STUDIES AND DOCUMENTS – intellectual property.....	2
4. CANCELLATION AND POSTPONEMENT OF ORDERS	2
5. DELIVERY AND PRICE	3
6. TERMS OF PAYMENT	3
7. TRANSPORT – CUSTOM – INSURANCE	4
8. CONFORMITY – APPARENT DEFECTS ON RECEIPT	4
9. WARRANTY	4
10. LIMITATION OF LIABILITY	6
11. FORCE MAJEURE	6
12. DISPUTES – APPLICABLE IAW	6
13. EXPORT CONTROL.....	6

ENGLISH VERSION

1. GENERAL

These General Terms and Conditions (hereinafter the "GTC") shall govern all supplies of equipment and/or services by CIRCOR INDUSTRIA.

Information contained in the catalogues, notices and price lists is provided for information purposes only. It is not binding on CIRCOR INDUSTRIA unless it has been included in a quotation or a contract.

2. CONCLUSION OF THE CONTRACT

Any supply contract is governed by these GTC, subject to any special conditions agreed in writing (hereinafter referred to as the "Order" or "Contract"). Acceptance of the offer by the Customer implies acknowledgement and acceptance of these GTC, regardless of any clauses that may appear in the Customer's own documents. An Order shall not be binding until it has been accepted in writing by CIRCOR INDUSTRIA in the form of an acknowledgement of receipt of the Order. Unless otherwise expressly stated, any commercial offer issued by CIRCOR INDUSTRIA is valid for three (3) months from the date of its issuance.

Any supply includes exactly and only equipment or services specified in the acknowledgement of receipt of the Order. Any additional supply shall be subject to a new Contract between CIRCOR INDUSTRIA and the Customer.

Any amendment or modification to the Order received after the acknowledgement of receipt of the Order by CIRCOR INDUSTRIA must be approved in writing by CIRCOR INDUSTRIA and may give rise to additional invoicing. The conditions of cancellation or postponement of delivery are indicated below in Article 4.

3. STUDIES AND DOCUMENTS – INTELLECTUAL PROPERTY

Materials, studies and documents of any kind, regardless of their form, held and/or produced by CIRCOR INDUSTRIA remain its entire intellectual property, even if they have been communicated to the Customer. The sale of goods or services by CIRCOR INDUSTRIA in no way implies a transfer, concession or license of its intellectual property rights, including the rights to use, reproduce or exploit, unless CIRCOR INDUSTRIA has given its prior written consent. Studies and documents must be returned to CIRCOR INDUSTRIA upon request or at the end of the mission, unless otherwise stipulated in the acknowledgement of receipt of the Order, and the Customer is not authorized to keep a copy, unless CIRCOR INDUSTRIA gives special written authorization. Moreover, they must remain confidential and may not be communicated to third parties, including the Customer's subcontractors or partners, without CIRCOR INDUSTRIA's prior express agreement.

4. CANCELLATION AND POSTPONEMENT OF ORDERS

Unless otherwise specified in the acknowledgement of receipt of the Order, the quotation or the Contract, Orders are firm and cannot be modified or cancelled. Any sum paid in advance shall constitute a deposit.

By exception and at the Customer's written request, CIRCOR INDUSTRIA shall have the discretionary power to accept a cancellation of the Order under the following financial conditions, which are intended

to compensate CIRCOR INDUSTRIA on a lump-sum basis for its administrative costs and losses generated by the cancellation or postponement of the Order:

- 15% of the value of the Order, if supplies have not gone in production;
- 50% of the amount of the Order, if supplies have gone in production;
- 70% of the value of the Order, if supplies have been received in full or in part.

If the Order has already gone into production, the Order cannot be cancelled and is payable in full.

In any case, the sums paid are acquired to CIRCOR INDUSTRIA and are not refundable, nor can they be applied to new subsequent Orders.

In case of postponement of the Order, the Customer shall pay, at his option, i) either 30% of the amount of the Order as a lump sum to cover administrative and stock management costs or ii) 50% of the amount of the Order as an advance payment. In the first case, the sums paid are non-refundable. In the second case, the advance payment shall constitute a deposit to be deducted from the amount of the Order. In the absence of a choice indicated in writing to CIRCOR INDUSTRIA at the latest within 10 working days following the notification of postponement, the customer shall be deemed to have opted for the first option, and will be liable for the fixed costs, which shall then be invoiced to it by CIRCOR INDUSTRIA.

5. DELIVERY AND PRICE

Unless otherwise stipulated, delivery is made FCA CIRCOR INDUSTRIA (Incoterms 2010 CCI) and carried out in CIRCOR INDUSTRIA's premises in Le Plessis-Trévisé or Tangiers.

When CIRCOR INDUSTRIA notifies the customer that the equipment is ready for shipment, the risks are transferred to the customer upon the same moment and an invoice is issued by CIRCOR INDUSTRIA for any outstanding sums. The Customer is required to collect the equipment without delay, and CIRCOR INDUSTRIA is entitled to invoice storage costs beyond a period of five (5) days after this notification.

Contractual delivery times are those mentioned in CIRCOR INDUSTRIA's acknowledgement of receipt of the Order. No penalty or cancellation of an Order for late delivery may be requested or invoiced without CIRCOR INDUSTRIA's prior written agreement.

CIRCOR INDUSTRIA is automatically released of any obligation relating to delivery times:

- 1°) if the Customer does not comply with the terms of payment;
- 2°) if the documents or materials to be supplied by the Customer are not provided on time by the Customer;
- 3°) in the event of force majeure or events such as: lock-out, strike, epidemic, requisition, fire, flood, tooling accidents, scrapping of important parts during manufacturing, interruption or delay in transport or any other cause leading to total or partial unemployment for CIRCOR INDUSTRIA and/or its suppliers, and more generally for one of the causes mentioned in article 11.

6. TERMS OF PAYMENT

Payments shall be made to CIRCOR INDUSTRIA, net and without discount, and shall be payable under the following conditions, unless otherwise specified in the Order acknowledgement of receipt: 100% on delivery, payment by bank transfer within 30 days net from the date of issuance of the invoice.

In the event of late payment, the sums owed shall automatically bear interest, without notice of default, on the basis of three times the legal interest rate in France, in accordance with article 441-10 of the French Commercial Code. In addition, a flat-rate recovery fee of 40 Euros (excl. VAT) will be payable for each overdue invoice in accordance with the same article.

In case of non-payment of any invoice or part of an invoice at its due date, all other invoices addressed to the Customer shall become immediately due. In such case, CIRCOR INDUSTRIA shall have the right, to cancel the contract or the Orders in progress or to suspend their execution, and to require payment before dispatch of any new supply whatever any conditions otherwise agreed for this supply. The equipment delivered remains the property of CIRCOR INDUSTRIA until payment of all sums due for the supply, including costs and late payment interest. It shall give CIRCOR INDUSTRIA the right to claim ownership of the goods or the price under the conditions of articles 2367 et seq. of the French Civil Code.

7. TRANSPORT – CUSTOM – INSURANCE

Unless otherwise stipulated in writing, all transport, insurance, customs (for imports), reception, unloading, covered storage, guarding, handling and delivery operations are at the Customer's expense and risk. It is the Customer's responsibility to check shipments upon arrival and, if necessary, to bring claims against the carriers when appropriate.

8. CONFORMITY – APPARENT DEFECTS ON RECEIPT

It is the Customer's responsibility to report in writing any non-conformity with the Order or apparent defect(s) affecting the equipment within eight days from delivery date. After this period, no claim for non-conformity with the Order or apparent defects may be taken into account.

In such a case, the Customer shall provide the serial number or batch number of the equipment, its references, the Order number or invoice number corresponding to the purchase of the equipment and a detailed report of the problem.

In the case of work carried out under a specific design or specifications for the Customer, CIRCOR INDUSTRIA guarantees only that it will be carried out in accordance with the dimensions, tolerances and specifications communicated to the Customer. In the event of non-conformity, not resulting from a defect in the equipment or parts supplied by the Customer, CIRCOR INDUSTRIA is obliged either to issue a credit note corresponding to the price of the service concerning the rejected equipment, or to re-execute the work using the necessary equipment or parts made available by the Customer. The credit note may only be offset by a new purchase of equipment and may under no circumstances give rise to a refund.

9. WARRANTY

The equipment supplied by CIRCOR INDUSTRIA is covered by a contractual warranty of twelve (12) months from the date of delivery by CIRCOR INDUSTRIA, unless otherwise agreed in writing between the parties, covering any defect that renders the equipment unfit for the agreed use.

This warranty is limited, at CIRCOR INDUSTRIA's discretion, to the repair, replacement or reimbursement of the defective part or equipment.

The contractual warranty is excluded:

- in the event of unproper use, abnormal use or failure to comply with any CIRCOR INDUSTRIA's instructions or directives and regulations issued by the authorities in relation to this equipment, negligence or failure to maintain or repair the equipment on the part of the Customer;
- normal wear and tear of the equipment or consumable parts;
- in the event of modification or repair of the equipment carried out without the approval of CIRCOR INDUSTRIA;
- in the event of defects and deterioration resulting from abnormal transportation conditions, installation, operation, handling, storage and/or conservation, damage caused by a foreign body, particularly in the event of an accident of any kind whatsoever;
- when the malfunction, premature wear, defect or malfunction is caused by any component not manufactured by CIRCOR INDUSTRIA.

This warranty is subject to the Customer's obligation to inform CIRCOR INDUSTRIA in writing of any defects within ten (10) working days from their discovery, and to make available to CIRCOR INDUSTRIA any documentary evidence establishing the circumstances and the nature of the defect.

In the event of a warranty claim, the customer must, at CIRCOR INDUSTRIA's discretion and following CIRCOR INDUSTRIA's instructions, return the equipment to CIRCOR INDUSTRIA, or allow CIRCOR INDUSTRIA full access to its installations or its customers' installations, in order to allow CIRCOR INDUSTRIA to examine the equipment. In addition, unless CIRCOR INDUSTRIA expressly agrees otherwise, the Customer must refrain from performing any work himself or having a third party perform such work.

If CIRCOR INDUSTRIA considers that the equipment supplied is covered by the warranty, it will bear the cost of the expert appraisal and transportation costs required for the appraisal and repair. If, according to CIRCOR INDUSTRIA's assessment, the equipment is not covered by the warranty, the expertise and transport costs shall be at the Customer's expenses and may be invoiced according to the expertise price scale in force, and according to the actual costs incurred for transport. CIRCOR INDUSTRIA undertakes to provide the Customer with the expertise report drawn up for such assessment.

Within the framework of the warranty, CIRCOR INDUSTRIA shall have the discretionary choice to pay for the replacement of the equipment or to bear the repair costs. If, due to the nature of the equipment the repair must take place at the Customer's premises, CIRCOR INDUSTRIA shall not be liable to pay for the time spent on preliminary work or disassembly or reassembly operations made necessary by the conditions of use or location of the equipment.

In the absence of a negotiated price, any equipment sent by the Customer to CIRCOR INDUSTRIA for repair outside the warranty shall give rise to a price quote issued by CIRCOR INDUSTRIA, which may also include expert appraisal, transport and scrapping costs.

Failing any response from the Customer within one (1) month or within the period of validity of the quotation indicated, the Customer shall be liable for the costs incurred by CIRCOR INDUSTRIA (dismantling, reassembly, expertise, transport, administrative costs). If the Customer does not pay the costs generated within three (3) months following issuance of the corresponding invoice, CIRCOR INDUSTRIA shall have the right, at its option, either to return the equipment to the Customer at the Customer's expense and pursue payment of its invoice, or to have the ownership of the equipment transferred in its name in payment of its invoice. If CIRCOR INDUSTRIA does not return the equipment at the end of this period, CIRCOR INDUSTRIA shall be deemed to have chosen this second option, in which case the ownership of the equipment shall be automatically transferred to CIRCOR INDUSTRIA in payment of its invoice, pursuant to Article 1342-4 of the Civil Code, regardless of the amount of the invoice or the residual value of the equipment, the value of which will be deemed to correspond to the price of such invoice.

Repairs that are not covered by the warranty are themselves covered by a warranty limited to 6 months from the date of execution, unless otherwise agreed in writing by the parties.

10. LIMITATION OF LIABILITY

CIRCOR INDUSTRIA's liability for equipment and/or services shall be strictly limited to the amount of the equipment and/or services in relation to the claim, as invoiced by CIRCOR INDUSTRIA to the Customer. Under no circumstances shall CIRCOR INDUSTRIA be held liable for indirect or consequential damage, or for loss of production, loss of turnover or loss of profit, loss of customers or loss of opportunity. In the context of product liability, CIRCOR INDUSTRIA shall not be held liable for damages caused to goods other than the delivered good itself. In any event, CIRCOR INDUSTRIA's liability shall be strictly limited to One Million Euros (€1,000,000) for all damage and all causes altogether.

11. FORCE MAJEURE

In accordance with the provisions of Article 1218 of the French Civil Code, force majeure occurs when an event beyond the control of a party, which could not be reasonably foreseen when the contract was concluded and whose effects cannot be avoided by appropriate measures, prevents a party from fulfilling its obligations.

Under the terms of this article, the following are considered to be cases of force majeure, in addition to those usually accepted by Courts in France: war, social unrest (strikes or lock-outs), terrorist attacks, bad weather, earthquakes, floods, water damage, fire, blockage of means of transport or supplies (including the telecommunications network), the spread of a virus which would be classified by the French authorities as stage 3 of an epidemic or other applicable equivalent if the measure comes from a foreign authority.

The party invoking the circumstances referred to above must immediately notify the other party of their occurrence, as well as of their cessation. If the impediment is temporary, performance of the obligation is suspended unless the resulting delay justifies termination of the contract. In such a case, the parties shall meet to examine the impact of the event and agree the conditions under which performance of the contract should resume. If the impediment is definitive, the contract may be terminated ipso jure at the request of any party, and the parties shall then be released from their contractual obligations.

12. DISPUTES – APPLICABLE LAW

In case of a dispute, the parties shall endeavour to find an amicable outcome within a reasonable time. Any dispute between the parties arising from the interpretation or the execution of these GTC or of any agreement concluded between the parties concerning the equipment or services performed by CIRCOR INDUSTRIA, or any question related to it, shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the Commercial Court of Creteil (Val de Marne – France), even in the event of a warranty claim or multiple defendants.

All contractual relations between CIRCOR INDUSTRIA and the customer are governed by French Law, to the exclusion of the provisions of the 1980 United Nations Convention of Vienna on Contracts for the International Sale of Goods.

13. EXPORT CONTROL

The Customer is responsible for obtaining all necessary licenses for the export and/or re-export of CIRCOR INDUSTRIA equipment or assemblies incorporating such equipment.

When the American ITAR ("International Traffic in Arms Regulations") or EAR ("Export Administration Regulations"), Community and/or French regulations on the control of exports of war materiel and dual-use materiel apply, the Customer undertakes:

- to complete the required forms and in particular the end-use and non-re-export certificate n° 10919*01 that CIRCOR INDUSTRIA may submit to him;
- not to export or re-export to countries on the exclusion lists;
- more generally, not to transport, transit, export or use the equipment in violation of export or re-export regulations.